

CARGADORA COMPACTA DE RUEDAS VOLVO

L45B



- **Potencia bruta :**
SAE J1995 81/110 kW/hp
Potencia neta :
SAE J1349 73/99 kW/hp
- **Peso operativo :**
8,3 - 8,5 t
- **Cucharas :**
1,3 - 2,5 m³
- **Motor diesel de alto rendimiento, respeta el medio-ambiente :**
Silencioso, de baja emisión de gases y bajo consumo de combustible.
- **Transmisión hidrostática con grandes ventajas :**
 - Fácil manejo.
 - Mantiene alta fuerza de tracción incluso con movimientos simultáneos de equipos.
 - Frenos hidrostáticos con grandes ventajas, seguros y sin piezas de desgaste.
- **Sistema de brazos TP para un rendimiento excepcional con horquillas para pallets :**
Fuerzas de elevación y de arranque excepcionales y paralelismo optimal.
- **Fuerza de tracción óptima,**
gracias al bloqueo de diferencial al 100% de los 2 ejes.
- **Porta implementos hidráulico estándar :**
Diversos implementos probados para una amplia gama de aplicaciones.
- **Cabina confortable,** diseñada para un rendimiento mayor
 - Sistema electrónico de información.
 - Palanca multifunciones.

VOLVO

Una cargadora de ruedas de la clase compacta de Volvo

Cargadora de ruedas L45B



Excelente confort de conducción

Suba Vd. a su nueva cargadora Volvo y dé comienzo a un día de trabajo lleno de éxito. Su compacta Volvo se lo pone fácil. Su espaciosa y cómoda cabina está diseñada especialmente para trabajos precisos sin cansancio: excelente climatización, asiento regulable del conductor y columna de dirección individualmente ajustable. Cuadro de instrumentos de fácil lectura y claramente estructurado, con apoyo electrónico (sistema electrónico de información).

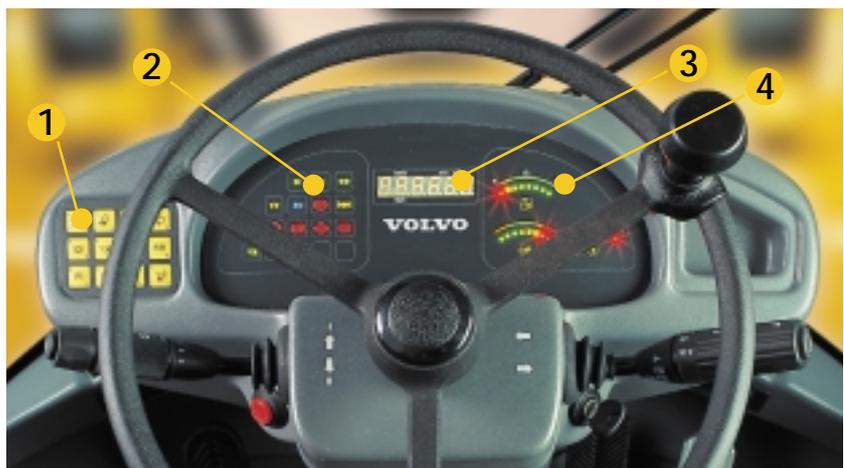
Diseño innovador

Las nuevas cargadoras compactas Volvo merecen atención. Su inconfundible silueta redondeada marca el camino de una generación de maquinaria completamente nueva para la construcción. La estética atractiva combinada con la funcionalidad: la parte trasera abovedada y la cabina con panorámica en 3 D con los mínimos travesaños permiten una visibilidad panorámica nunca antes conocida – para una seguridad aún mayor en el trabajo. Con sus medidas compactas y su bloqueo de diferencial al 100%, la máquina es capaz de pasar por los terrenos más difíciles.



Rendimiento sin compromiso

Técnica avanzada, componentes de alta calidad y una construcción muy pensada: el motor y los puntos centrales de mantenimiento están colocados transversalmente para su cómodo acceso y servicio. Transmisión hidrostática de larga vida para una potencia constante. Potente cinemática con excelentes fuerzas de trabajo. Resistente motor diesel con grandes reservas de potencia. Ejemplar en cuanto a la protección del medio ambiente: bajo consumo de combustible y escasa emisión de gases de escape.



1 Teclado de membrana con símbolos y diodos luminosos

- Introducción y llamada de datos de servicio importantes
- Teclas de función para diversas funciones de servicio
- Bloqueo antirrobo por código numérico

3 Display luminoso de 6 posiciones

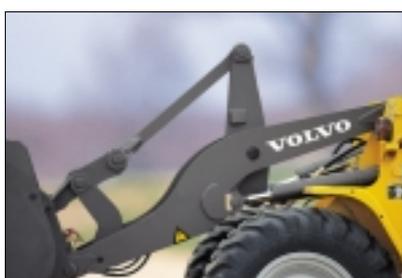
- Presentación visual de datos de servicio

2 Símbolos luminosos de color

- Elementos de control
- Elementos de advertencia (rojo) con señal de advertencia acústica

4 Aviso analógico-digital

- Llenado de combustible
- Temperatura del motor
- Temperatura del aceite hidráulico de la transmisión



Sistema de brazos TP - la cinemática combinada con muchas ventajas : paralelismo al elevar y excelente control del movimiento de descarga incluso en las posiciones más altas.



Acción sin pausa

Y piense Vd. en sus momentos de pausa. Si no lo hace, puede que se vea todo el día corriendo de aquí para allá. Para una auténtica Volvo-multiuso siempre hay algo que hacer: Por la mañana con la cuchara cargadora, a mediodía con la barredora, por la tarde con el bastidor y púas. O con otro de los más de 60 accesorios, con los cuales puede Vd. equipar y reajustar individualmente su Volvo. Sin pérdidas de tiempo, pues el portaimplementos hidráulico viene de serie en todas las máquinas.





MOTOR

Motor : Diesel turbo-alimentado, con inyección directa, cuatro cilindros en línea, 4 tiempos, refrigerado por agua.

Filtros :

1. Prefiltro con ejector
2. Filtro de aire seco con indicador en la cabina
3. Filtro de seguridad

| | |
|--------------------------------|------------|
| Motor | BF4M 1013E |
| Potencia bruta a | 2100 rpm |
| SAE J1995 | 81 kW |
| SAE J1995 | 110 hp |
| Potencia neta a | 2100 rpm |
| SAE J1349 - DIN ISO 1585 | 73 kW |
| SAE J1349 - DIN ISO 1585 | 99 hp |
| Par máximo a | 1400 rpm |
| SAE J1349 neta | 420 Nm |
| DIN ISO 1585 | 420 Nm |
| Cilindrada total | 4,76 l |
| Diámetro | 108 mm |
| Carrera | 130 mm |



SISTEMA ELECTRICO

| | |
|------------------------------|-------------|
| Tensión nominal | 24 V |
| Tensión de batería | 2 x 12 V |
| Potencia de la batería | 2 x 74 Ah |
| Alternador | 1540/55 W/A |
| Motor de arranque | 4,0 kW |



TRANSMISIÒN

Transmisión : Transmisión hidrostática, utilizable a plena potencia, tanto al cambiar de dirección (adelante/atrás) como entre todas las gamas. La máxima fuerza de empuje se realiza en ambas gamas. Pedal de freno/super-reductora para control de la velocidad variable de la máquina.

Palanca multifunciones para selección de la dirección, del bloqueo del diferencial y de la tercera función (opcional).

Ejes : Tracción a todas las ruedas mediante dos ejes rígidos.

Bloqueo de diferencial : Al 100%, accionado hidráulicamente, en ambos ejes.

Bastidor : Bastidor delantero y trasero robustos de soldadura mecanizada. Articulación oscilante de óptima maniobrabilidad y tracción.

| | |
|---------------------------------------|---------|
| Oscilación máxima en las ruedas | 310 mm |
| Distancia interior entre ruedas | 1760 mm |
| Angulo de oscilación max | ±10° |
| Neumáticos estándar : Tamaño | 15.5-25 |
| Llanta | 12 x 25 |

| | | |
|------------------------------------|-----------------|---------------|
| Velocidad máx. : | Estándar | Rápida |
| Primera gama, adelante/atrás | 6,0 km/h | 6,0 km/h |
| Segunda gama, adelante/atrás | 20,0 km/h | 17,0 km/h |
| | | 35,0 km/h |



CAPACIDADES

| | |
|---|---------|
| Motor | 14,0 l |
| Depósito de combustible | 130,0 l |
| Eje delantero | 7,9 l |
| Eje trasero, incl. transmisión | 9,9 l |
| Depósito hidráulico, incl. sistema hidráulico | 120,0 l |



SISTEMA DE FRENOS

Freno de servicio : Sistema doble de freno disco de accionamiento hidráulico con bomba de acumulador, actuando sobre las cuatro ruedas.

1. Freno/super-reductora hidrostático.
2. Freno central de fricción, accionado a través del pedal de reducción. En una primera etapa, hace las funciones de una marcha super reductora, en una segunda etapa actúa como freno.
3. Versión rápida : Pedal de freno/super-reductora y pedal adicional, entrambos actuando sobre los frenos multidiscos en baño de aceite.

Freno de estacionamiento : Freno central de tambor, a las cuatro ruedas.



SISTEMA HIDRAULICO

Sistema hidráulico de tipo Load-Sensing que proporciona unicamente la cantidad de aceite necesaria.

Enfriamiento del aceite hidráulico controlado por termostato.

Válvula de control hidráulico : Distribuidor hidráulico servo-controlado, de tres correderas de doble efecto, con válvula principal y válvulas de choque.

1. Función de elevación
2. Función de basculación
3. Función adicional para porta-implemento : Desconexión, conexión y neutro

Filtro del aceite hidráulico :

Filtro de succión y de retorno combinado en un cartucho de 10 µm. El filtro puede reemplazarse sin vaciar el depósito.

Bomba hidráulica : Bomba de pistones axiales

| | |
|----------------------|-----------|
| Bomba hidráulica | |
| Caudal | 106 l/min |
| a rpm de motor | 2100 rpm |
| Presión máx. | 25 MPa |



DIRECCIÒN

Dirección hidrostático Load sensing. Articulación central con oscilación y efecto amortiguador.

Bomba de dirección : Bomba de engranajes controlado por válvula principal

Cilindro de dirección : 2 cilindros de dirección de doble acción

| | |
|------------------------------|------------|
| Dirección | |
| Angulo de articulación | ±40° |
| Bomba de dirección | |
| Caudal | 43,5 l/min |
| a rpm de motor | 2100 rpm |
| Presión máx. | 17 MPa |



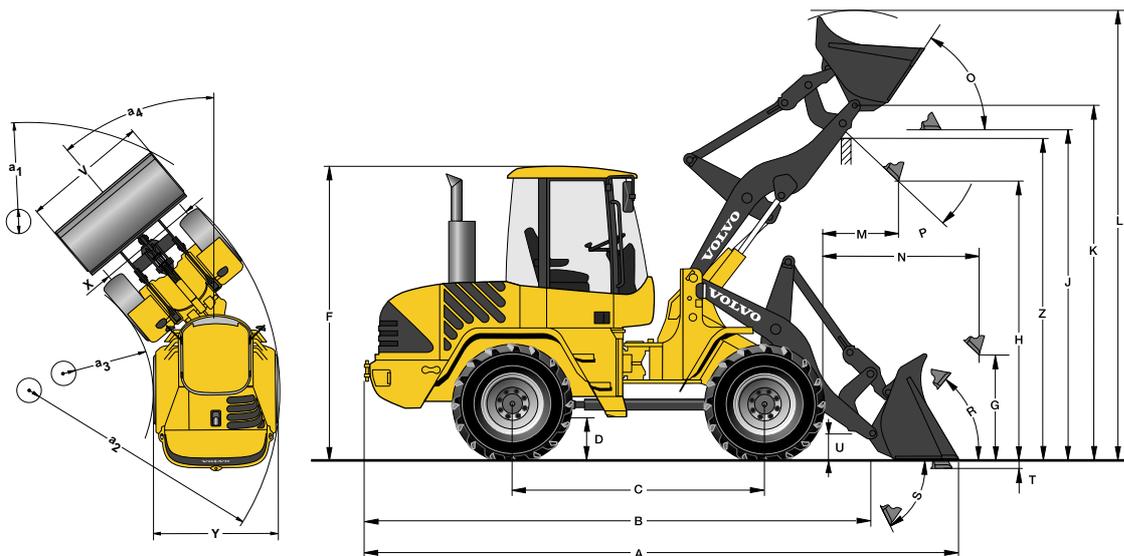
SISTEMA DE ELEVACIÒN

| | |
|-------------------------------|-----------|
| Sistema de elevación : | TP |
| Cilindros de elevación | 2 |
| Cilindro de volteo | 1 |

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Tiempo de elevación (cargado) | 6,0 s |
| Tiempo de descenso (vacío) | 5,0 s |
| Tiempo de vertido | 1,5 s |
| Tiempo de recogida | 1,8 s |

DIMENSIONES • SISTEMA DE ELEVACIÓN TPZ

| | | |
|--|------|----|
| L45B con sistema de elevación TP, portai. Z y neumáticos 15.5-25 | | |
| B | 5000 | mm |
| C | 2450 | mm |
| D | 410 | mm |
| F | 2930 | mm |
| G | 1030 | mm |
| J | 3395 | mm |
| K | 3650 | mm |
| O | 57 | ° |
| P | 45 | ° |
| R | 50 | ° |
| S | 68 | ° |
| U | 255 | mm |
| X | 1760 | mm |
| Y | 2160 | mm |
| Z | 3330 | mm |
| a ₂ | 4520 | mm |
| a ₃ | 2270 | mm |
| a ₄ | ±40 | ° |



DATOS OPERATIVOS • SISTEMA DE ELEVACIÓN TPZ

| Datos con tipo de cuchara | | Universal | | Materiales ligeros | | 4 en 1 | De alto volteo |
|---|-------------------|-----------|------|--------------------|------|--------|----------------|
| L45B con sistema de elevación TP, portaimplementos Z y neumáticos 15.5 - 25 | | | | | | | |
| Capacidad, colmada | m ³ | 1,4 | 1,6 | 2,0 | 2,5 | 1,3 | 2,3 |
| Densidad del material | kg/m ³ | 1900 | 1600 | 1300 | 900 | 1900 | 1000 |
| Carga de vuelco, recta (ISO / DIS) | kg | 6250 | 6100 | 5900 | 5750 | 5800 | 5250 |
| Carga de vuelco, compl. girada 40° (ISO/DIS) | kg | 5500 | 5400 | 5250 | 5100 | 5100 | 4650 |
| Capacidad hidráulica de elevación, máx. | kN | 77,0 | 75,5 | 73,5 | 71,5 | 72,5 | 64,5 |
| Fuerza de arranque | kN | 69,0 | 63,0 | 49,5 | 43,5 | 60,5 | - |
| A Longitud total | mm | 5935 | 6010 | 6200 | 6350 | 6050 | 6500 |
| L Altura de elevación, máx. | mm | 4645 | 4725 | 4840 | 5050 | 4560 | 5710 |
| V Ancho de la cuchara | mm | 2250 | 2250 | 2250 | 2250 | 2250 | 2250 |
| a ₁ Radio de barrido | mm | 9720 | 9760 | 9880 | 9980 | 9780 | 10080 |
| T Profundidad de excavación, máx. | mm | 200 | 200 | 195 | 195 | 190 | 195 |
| H Altura de vertido | mm | 2840 | 2780 | 2645 | 2535 | 2735 | 4110 |
| M Alcance a máx. altura | mm | 820 | 860 | 990 | 1085 | 860 | 1330 |
| N Alcance máx. | mm | 1635 | 1675 | 1805 | 1900 | 1675 | 2490 |
| Peso operativo | kg | 8310 | 8360 | 8340 | 8440 | 8510 | 8810 |

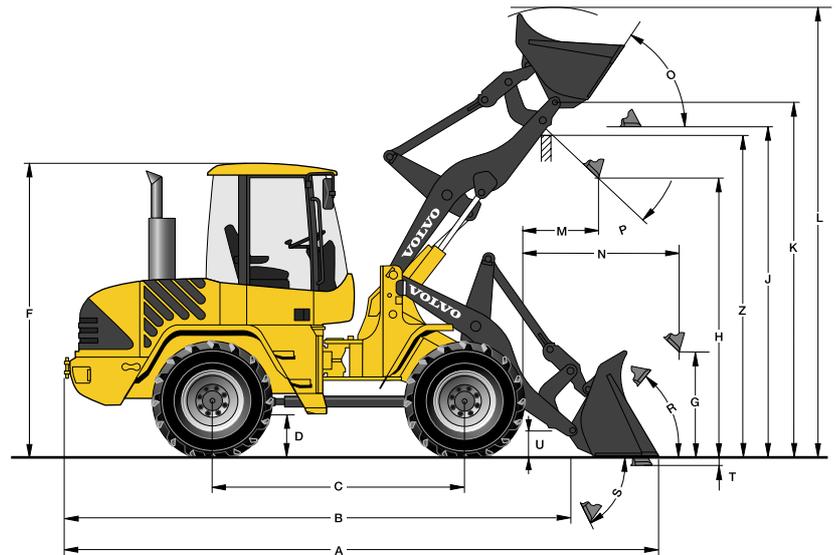
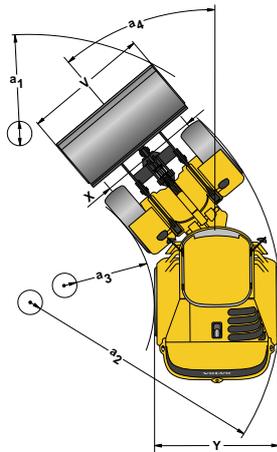
| Datos con horquillas para pallets | | |
|--|----|-----------|
| Centro de gravedad a 500 mm | | |
| Carga de vuelco, compl. girada (ISO / DIS) | kg | 4630 |
| Carga útil según EN 474-3, 60/80% | kg | 2750/3700 |
| Carga útil 80%, posición de transport, 40° | kg | 4000 |

| L45B - Posibles variantes de la máquina | | |
|---|----------|--------|
| Sist. de elevación / portai. | Estándar | Rápida |
| TP / Z | ● | ● |
| TP / V | ● | ● |

DIMENSIONES • SISTEMA DE ELEVACIÓN TPV

L45B con sistema de elevación TP, portai. Z y neumáticos 15.5-25

| | | |
|----------------|------|----|
| B | 5000 | mm |
| C | 2450 | mm |
| D | 410 | mm |
| F | 2930 | mm |
| G | 970 | mm |
| J | 3395 | mm |
| K | 3650 | mm |
| O | 57 | ° |
| P | 45 | ° |
| R | 50 | ° |
| S | 68 | ° |
| U | 255 | mm |
| X | 1760 | mm |
| Y | 2160 | mm |
| Z | 3400 | mm |
| a ₂ | 4520 | mm |
| a ₃ | 2270 | mm |
| a ₄ | ±40 | ° |



DATOS OPERATIVOS • SISTEMA DE ELEVACIÓN TPV

| Datos con tipo de cuchara | | Universal | | Materiales ligeros | | 4 en 1 | De alto volteo |
|---|-------------------|-----------|------|--------------------|-------|--------|----------------|
| L45B con sistema de elevación TP, portaimplementos Z y neumáticos 15.5 - 25 | | | | | | | |
| Capacidad, colmada | m ³ | 1,4 | 1,6 | 2,0 | 2,5 | 1,2 | 2,3 |
| Densidad del material | kg/m ³ | 1800 | 1600 | 1200 | 900 | 1900 | 900 |
| Carga de vuelco, recta (ISO / DIS) | kg | 5900 | 5800 | 5650 | 5500 | 5500 | 4900 |
| Carga de vuelco, compl. girada 40° (ISO / DIS) | kg | 5250 | 5150 | 5000 | 4850 | 4850 | 4350 |
| Capacidad hidráulica de elevación, máx. | kN | 72,6 | 71,2 | 69,5 | 67,5 | 67,5 | 60,0 |
| Fuerza de arranque | kN | 62,0 | 57,3 | 48,1 | 42,8 | 53,5 | - |
| A Longitud total | mm | 6030 | 6100 | 6290 | 6440 | 6180 | 6630 |
| L Altura de elevación, máx. | mm | 4700 | 4770 | 4900 | 5110 | 4620 | 6170 |
| V Ancho de la cuchara | mm | 2250 | 2250 | 2250 | 2250 | 2250 | 2250 |
| a ₁ Radio de barrido | mm | 9770 | 9820 | 9940 | 10040 | 9860 | 10100 |
| T Profundidad de excavación, máx. | mm | 200 | 200 | 190 | 190 | 195 | 210 |
| H Altura de vertido | mm | 2780 | 2720 | 2580 | 2470 | 2640 | 4190 |
| M Alcance a máx. altura | mm | 895 | 935 | 1060 | 1160 | 940 | 1430 |
| N Alcance máx. | mm | 1710 | 1750 | 1875 | 1975 | 1760 | 2620 |
| Peso operativo | kg | 8400 | 8450 | 8430 | 8520 | 8620 | 8910 |

| Datos con horquillas para pallets | | |
|--|----|-----------|
| Centro de gravedad a 500 mm | | |
| Carga de vuelco, compl. girada (ISO / DIS) | kg | 4375 |
| Carga útil según EN 474-3, 60/80% | kg | 2625/3500 |
| Carga útil 80%, posición de transport, 40° | kg | 4000 |

| L45B - Posibles variantes de la máquina | | |
|---|----------|--------|
| Sist. de elevación / portai. | Estándar | Rápida |
| TP / Z | ● | ● |
| TP / V | ● | ● |

La calidad cuenta



Robusto

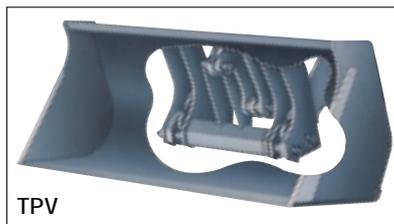
- Componentes de gran prestigio probados en la práctica
- Cinemática patentada de Volvo
- Casquillos sellados en los brazos de elevación
- Tubos y latiguillos pasan a través de la articulación central ofreciendo seguridad y protección
- Capó del motor de PMMA altamente resistente a los impactos

De fácil manejo

- Dimensiones compactas
- Articulación y oscilación central y elevada altura sobre el suelo
- Bloqueo del diferencial en ambos ejes 100% seleccionable por el operario
- Transmisión hidrostática con facilidad de cambios automáticos



TPZ



TPV

Alta potencia

- Cinemática TP con gran fuerza y seguridad a gran altura de elevación
- Excelente fuerza de arranque y de elevación
- Motor potente de baja emisión de gases

Económico

- Prestaciones extraordinarias en relación con las dimensiones de la máquina
- Más de 60 piezas suplementarias disponibles
- Porta implemento hidráulico
- 2 tipos de porta implementos (TPZ, TPV)
- Sistema hidráulico »load sensing« de bajo consumo
- Modelo de alta velocidad (opcional) para conseguir ciclos de trabajo aún más cortos

Seguro

- Cabina ROPS/FOPS
- Cabina panorámica y contornos de la máquina redondeados para una excelente visibilidad
- Alta estabilidad gracias a la distribución de carga equilibrada de los ejes
- Protección antirrobo mediante código numérico (opción)



EQUIPOS ESTANDAR

| | | | |
|---|--|---|--|
| <p>Motor Motor diesel con inyección directa Filtro de combustible extra Arranque en frío Filtro de aire de tipo seco</p> <p>Sistema eléctrico : Alternador 55 A</p> <p>Alumbrado : Luces principales carretera/ cruce (Halógenas) Luces de trabajo (2 delante/ 1 atrás) Luces de estacionamiento Luces traseras Luces de freno Intermitentes Intermitentes de advertencia Faros de marcha atrás Iluminación de la cabina</p> <p>Panel de instrumentos : Palanca multifunciones Toma de corriente de 24 V Claxon Intermitentes de advertencia Arranque de seguridad</p> <p>Sistema electrónico de información : <i>Indicador analógico luminoso para :</i> Combustible Temperatura del motor Temperatura del aceite de la transmisión</p> | <p><i>Indicador de control digital con simbolos luminosos de color para :</i> Dirección (adelante/atrás) Intermitentes Pre-calentador Luces principales Bloqueo de diferencial Suspensión de brazos (opción) Utilización bastidor y púas (opción)</p> <p><i>Indicador digital con simbolos luminosos rojos y señal de advertencia acústica para :</i> Freno de estacionamiento Colmado del filtro de aire Temperatura del aceite de la transmisión Temperatura del motor Presión del aceite del motor Carga de batería Filtro del retorno</p> <p><i>Teclado de membrana con simbolos y diodos luminosos integrados para :</i> Luces de estacionamiento Luz de trabajo (adelante/atrás) Limpiaparabrisas (atrás) Luz de advertencia giratoria (opción) Suspensión de brazos (opción) Portaimplementos TPV abierto o cerrado (opción) Cambio de dirección en la palanca multifunción activado</p> <p><i>Teclas de función combinada con display digital luminoso para :</i> Entrada y recuperación de la</p> | <p>información de servicio y mantenimiento Función de bloqueo antirobo</p> <p>Transmisión : Transmisión hidrostática Bloqueo de diferencial al 100 % Neumáticos 15.5-25</p> <p>Sistema hidráulico : Sistema hidráulico Load-Sensing Bomba de pistones axiales Válvula de dirección de tres cuerpos 3ª función hidráulica</p> <p>Servicio y mantenimiento : Caja de herramientas Llave para ruedas</p> <p>Cabina, exterior : Cabina ROPS/FOPS, con elementos de montaje flexible Acceso por ambos lados Puertas con cerradura Cristales tintados de seguridad Limpiaparabrisas (delante/atrás) Lavaparabrisas (delante/atrás) Ventana de corredera en la puerta izquierda Bloqueo de puerta abierta Retrovisores (derecho/izquierdo)</p> <p>Cabina, interior : Asiento, ajustable en 4 posiciones Columna de dirección ajustable Cinturón de seguridad Visera de protección solar Calefacción con filtrado de aire y desempañador (delante/atrás)</p> | <p>Ventilación de la cabina Preinstalación para aire acondicionado Guantera</p> <p>Equipos de trabajo : Posicionamiento de cuchara Portaimplementos hidráulico</p> <p>Carrocería : Guardabarros (delante/atrás) Capó del motor con cerradura Tapón del depósito de combustible con cerradura Escape vertical Gancho de remolque Cáncatio de carga</p> <p>Estándares internacionales para máquina y producción. <i>Calidad :</i> Din / ISO 9001 <i>Seguridad :</i> Conformidad CE Directiva máquina 98 / 37 / CE ISO 3471 ROPS ISO 3449 FOPS Peso operativo : ISO 7131 Carga de vuelco / útil : ISO / DIS 14397-1 Compatibilidad magneto-eléctrico 89 / 336 / CEE suplementos <i>Medio ambiente :</i> DIN/ISO 14001 Emisión de ruidos 86 / 662 / CEE modificación 95 / 27 / CE</p> |
|---|--|---|--|

EQUIPOS OPCIONALES

| | | | |
|---|--|--|--|
| <p>Motor Extra pre-calentador</p> <p>Sistema hidráulico Enchufes rápidos para 3ª función hidráulica 4ª función hidráulica</p> | <p>Cabina Acelerador manual Control manual de marcha super-reductora Aire acondicionado Radio</p> <p>Equipos de trabajo Suspensión de brazos</p> | <p>Portaimplementos tipo TPV - L50C</p> <p>Medio ambiente Relleno con aceite hidráulico biodegradable Kit de bajo nivel sonoro (Rápida)</p> | <p>Seguridad Sistema antirobo Protectores para : Faros principales Luces de trabajo Luces traseras Luz de advertencia giratoria Alarma acústica de marcha atrás</p> |
|---|--|--|--|

IMPLEMENTOS

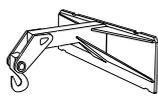
Selección de los accesorios más habituales. Otros accesorios, así como distintos tipos y modelos de cucharas bajo pedido.



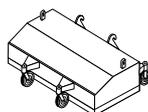
Bastidor y púas



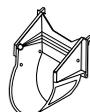
Cuchara
4 x 1



Brazo de grúa



Barredora



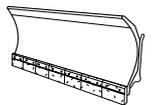
Transplanta
árboles



Cuchara de des-
carga lateral



Horquillas para
heno



Quitanieves

En nuestra política de continuo desarrollo de productos, nos reservamos el derecho a introducir modificaciones en el diseño y las sin previo aviso. Las ilustraciones no siempre muestran la máquina en su versión estándar.

VOLVO

Volvo Construction
Equipment

Ref. No. 33 2 430 5523 Spanish
Printed in Germany 2001.05 CWL
Volvo, Konz 2908386